

STN	Obuv chrániaca pred chemikáliami Časť 3: Požiadavky na obuv na dlhotrvajúci kontakt s chemikáliami	STN EN 13832-3 83 2502
------------	---	--

Footwear protecting against chemicals
Part 3: Requirements for prolonged contact with chemicals

Chaussure protégeant contre les produits chimiques
Partie 3: Exigences pour les contacts prolongés avec les produits chimiques

Schuhe zum Schutz gegen Chemikalien
Teil 3: Anforderungen für anhaltenden Kontakt mit Chemikalien

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 13832-3: 2018.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 13832-3: 2018.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 13832-3 z mája 2019, ktorá od 1. 5. 2019 nahradila STN EN 13832-3 z júla 2007 v celom rozsahu.

129861

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2018 CEN, ref. č. EN 13832-3: 2018.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

EN ISO 868: 2003 zavedená v STN EN ISO 868: 2004 Plasty a ebonit. Stanovenie tvrdosti vtlačaním pomocou tvrdomera (Shorova tvrdosť) (ISO 868: 2003) (64 0129)

EN 13832-1:2018 zavedená v STN EN 13832-1: 2019 Obuv chrániaca pred chemikáliami. Časť 1: Terminológia a skúšobné metódy (83 2502)

EN ISO 20344: 2011 zavedená v STN EN ISO 20344: 2012 Osobné ochranné prostriedky. Skúšobné metódy na obuv (ISO 20344: 2011) (83 2504)

EN ISO 20345: 2011 zavedená v STN EN ISO 20345: 2012 Osobné ochranné prostriedky. Bezpečnostná obuv (ISO 20345: 2011) (83 2506)

EN ISO 20346: 2014 zavedená v STN EN ISO 20346: 2015 Osobné ochranné prostriedky. Ochranná obuv (ISO 20346: 2014) (83 2507)

EN ISO 20347: 2012 zavedená v STN EN ISO 20347: 2012 Osobné ochranné prostriedky. Pracovná obuv (ISO 20347: 2012) (83 2508)

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Natália Kočanová – CENISO, Bratislava

Technická komisia: TK 91 Osobné ochranné prostriedky

**Obuv chrániaca pred chemikáliami
Časť 3: Požiadavky na obuv na dlhotrvajúci
kontakt s chemikáliami**

Footwear protecting against chemicals
Part 3: Requirements for prolonged contact with chemicals

Chaussure protégeant contre les produits
chimiques
Partie 3: Exigences pour les contacts
prolongés avec les produits chimiques

Schuhe zum Schutz gegen Chemikalien
Teil 3: Anforderungen für anhaltenden
Kontakt mit Chemikalien

Túto európsku normu CEN schválil 28. mája 2018.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a oznámil to Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
1 Predmet normy	6
2 Normatívne odkazy	6
3 Termíny a definície	6
4 Tvar	6
5 Triedenie	7
6 Požiadavky	7
6.1 Základné požiadavky	7
6.2 Požiadavky na obuv na dlhotrvajúci kontakt s chemikáliami	9
6.3 Dodatočné požiadavky na obuv na dlhotrvajúci kontakt s chemikáliami	12
7 Označovanie	13
8 Návod na používanie od výrobcu	14
8.1 Všeobecne	14
8.2 Návod na používanie a súvisiace informácie	14
8.3 Elektrické vlastnosti	16
8.4 Ochranné vlastnosti proti chemikáliám	16
8.5 Iné stielky	16
8.6 Odolnosť proti prepichnutiu	16
8.7 Odolnosť proti šmyku	16
Príloha A (informatívna) – Odolnosť proti šmyku	17
A.1 Úvod	17
A.2 Vysvetlenie EN ISO 13287 a označovania kódmi SRA, SRB alebo SRC	17
A.3 Dodatočné skúšky	18
A.3.1 Všeobecne	18
A.3.2 Ďalšie povrchy	18
A.4 Faktory, ktoré majú vplyv na účinnosť obuvi	18
A.4.1 Všeobecne	18
A.4.2 Trvácnosť odolnosti proti šmyku	18
A.4.3 Iné faktory	18
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami Nariadenia 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch	19
Literatúra	20

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 13832-3: 2018) vypracovala technická komisia CEN/TC 161 Ochrana chodidiel a nôh, ktorej sekretariát je v BSI.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do mája 2019 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do mája 2019.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 13832-3: 2006.

Prehľad hlavných technických zmien v porovnaní s predchádzajúcim vydaním:

- odkaz na nariadenie 2016/425 namiesto smernice 89/686;
- nová skúška postriekaním;
- odkaz na novú normu o permeácii EN 16523-1;
- obrázok 5 o posudzovaní poškodenia;
- tabuľka 7, zmena v označovaní;
- príloha o odolnosti proti šmyku.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smerníc EÚ.

Vzťah k nariadeniu EÚ 2016/425 sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dokumentu.

EN 13832 Obuv chrániaca pred chemikáliami je publikovaná v troch častiach:

- Časť 1: Terminológia a skúšobné metódy;
- Časť 2: Požiadavky na obuv na obmedzený kontakt s chemikáliami;
- Časť 3: Požiadavky na obuv na dlhotrvajúci kontakt s chemikáliami.

Táto norma sa má používať spolu s EN ISO 20345, EN ISO 20346 a EN ISO 20347.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovenskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

1 Predmet normy

Táto európska norma špecifikuje požiadavky na obuv na ochranu pred dlhotrvajúcim kontaktom (dlhším ako 1 hodinu) s určitými chemikáliami.

Táto norma sa týka degradácie a permeácie chemikáliami. Ďalšie požiadavky sú pokryté odkazmi na EN ISO 20345, EN ISO 20346 a EN ISO 20347, podľa toho, čo je vhodné.

2 Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo ich celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN ISO 868: 2003 *Plastics and ebonite – Determination of indentation hardness by means of a durometer (Shore hardness) (ISO 868:2003)*. [Plasty a ebonit. Stanovenie tvrdosti vtláčaním pomocou tvrdomera (Shorova tvrdosť)]

EN 13832-1: 2018 *Footwear protecting against chemicals – Part 1: Terminology and test methods*. [Obuv chrániaca pred chemikáliami. Časť 1: Terminológia a skúšobné metódy.]

EN ISO 20344: 2011 *Personal protective equipment – Test methods for footwear (ISO 20344: 2011)*. [Osobné ochranné prostriedky. Skúšobné metódy na obuv.]

EN ISO 20345: 2011 *Personal protective equipment – Safety footwear (ISO 20345: 2011)*. [Osobné ochranné prostriedky. Bezpečnostná obuv.]

EN ISO 20346: 2014 *Personal protective equipment – Protective footwear (ISO 20346: 2014)*. [Osobné ochranné prostriedky. Ochranná obuv.]

EN ISO 20347: 2012 *Personal protective equipment – Occupational footwear (ISO 20347: 2012)*. [Osobné ochranné prostriedky. Ochranná obuv.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN